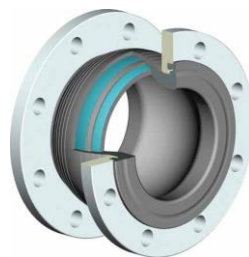


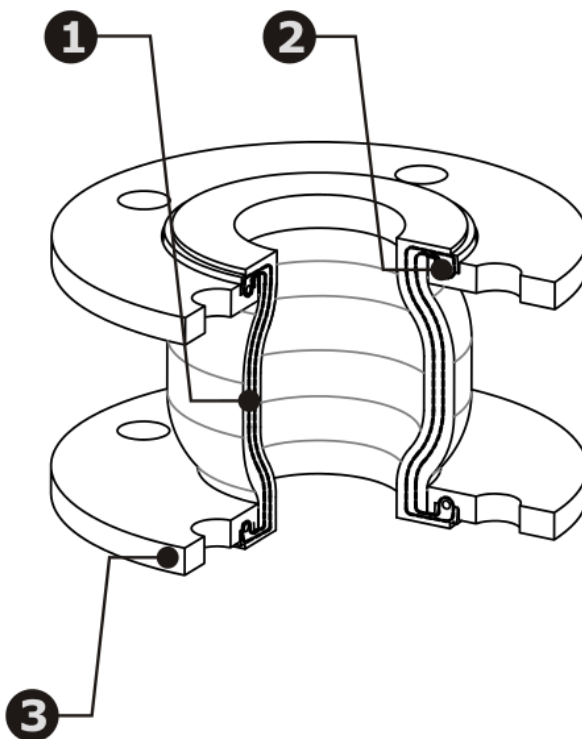
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
КОМПЕНСАТОР
Фиг. 700
Издание: 2/2014
Дата: 14.04.2014
СОДЕРЖАНИЕ

1. Описание
2. Требования к обслуживающему персоналу
3. Транспортировка и хранение
4. Применение
5. Монтаж
6. Консервация и ремонт
7. Выключение с эксплуатации
8. Условия гарантии


1. ОПИСАНИЕ

Резиновые компенсаторы защищают систему от последствий расширения, сжатия, изгиба и перемещения установки. Они используются для ослабления шума и вибрации, что позволяет сократить удары давления.

1. Усиленный материал
2. Усиленное кольцо
3. Поворотный фланец, изготовленный из оцинкованной стали. По запросу: AISI 316, отверстия EN1092-1 PN16 либо PN10, ANSI B16.5 150


2. ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ

Для проведения монтажного, эксплуатационного и технического обслуживания персонал должен иметь соответствующую квалификацию для выполнения данной работы. Если горячие элементы компенсатора могут вызвать ожоги, пользователь обязан защитить их от контакта.

3. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Компенсаторы следует хранить в сухом и темном месте. Избегайте воздействия прямых солнечных лучей. Беречь от влаги и механических повреждений. Температура хранения не

должна превышать -10° C do 50° C.

4. ПРИМЕНЕНИЕ

Промышленные воды, охлаждении и кондиционировании воздуха, сжатый воздух.

Условия эксплуатации

Температура: min -10° C max 90° C

Номинальное давление: DN 15 – 300 16 bar

DN 350 – 600 10 bar

Примечание: Для того, чтобы более точно определить применимость продукта, используйте, пожалуйста, следующие таблицы давлений и температур

DN 32 – 300 PN16

Рабочая температура [° C]	Температура окружающей среды	50	60	70	80	90
Максимальное рабочее давление [bar]	16	12,4	10	7,5	6,5	5,2

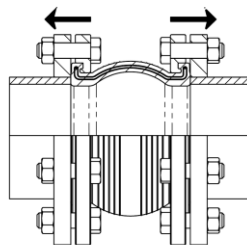
DN 350 – 600 PN10

Рабочая температура [° C]	Температура окружающей среды	50	60	70	80	90
Максимальное рабочее давление [bar]	10	7,5	6,2	5,0	4,0	3,2

5. МОНТАЖ

- Перед установкой необходимо очистить поверхность резины и фланцев;
- Убедитесь, что в окружении нет острых предметов, которые могут повредить поверхность компенсатора;
- Желательно не приваривать фланцы компенсатора к установке. Во избежание повреждения поверхности компенсатора при сварке, используйте защитный чехол для защиты элементов системы;
- В целях защиты резиновой поверхности от повреждений, следует обратить особое внимание на правильность крепления болтов и гаек (рисунок 1);
- Не устанавливайте компенсатор в непосредственном контакте с другими резиновыми поверхностями
- (например, непосредственно в контакте с затвором)
- Не устанавливайте прокладку между компенсатором и фланцами установки;
- Избегайте воздействия прямых солнечных лучей. При установке компенсатора снаружи, рекомендуется использовать защитный чехол

Rysunek 1



6. KONSERWACJA I NAPRAWA

Необходимо периодически производить проверку компенсаторов. Первую проверку необходимо провести в первую неделю эксплуатации, последующие в различных годовых циклах. Особое внимание следует обратить на наличие внешних повреждений резинового компенсатора таких, как пузыри, трещины, утечка, а также его деформация. Необходимо проверить неприемлемый сдвиг и изменение длины арматуры, а также коррозии и износа

корпуса.

Каждый тип резины подвержен естественному старению, что приводит к уменьшению эластичности резиновых деталей и увеличивает их степеней твердости по Shore'a. Можно предположить, что при нормальных условиях твердость растет в среднем на 1⁰ в год. При более высоких температурах, это значение может быть выше. Поэтому рекомендуется регулярно проверять твердость в процентах по Shore'a и заменить компенсатор, если его жесткость превышает 80⁰ Shore'a. Первоначальная твердость компенсатора составляет примерно 60 ± 5⁰ по Shore'a. Продолжительность службы компенсатора также зависит от внешних условий, таких как UV-излучения

Для очистки компенсаторов не используйте острые предметы, проволочные щетки или наждачную бумагу. Чистку компенсатора следует проводить чистой водой с мылом при слабом щелочном растворе.

Запрещается выполнять какие-либо работы с компенсатором (откручивать крепежные болты на фланцах), когда система находится под давлением.

7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ С ЭКСПЛУАТАЦИИ

После вывода из эксплуатации и демонтажа, компенсаторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Компенсаторы сделаны из материалов, которые могут быть восстановлены. Для этого, их необходимо утилизировать в пунктах вторсырья.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ZETKAMA гарантирует качество и правильную работу своих изделий при условии соблюдения требований в соответствии с руководством по эксплуатации и работе в соответствии с техническими условиями и параметрами, описанными в спецификации ZETKAMA. Гарантийный срок составляет 18 месяцев с даты установки, но не более 24 месяцев с даты продажи.

Гарантия не распространяется на изделие, если в нем использованы чужие запчасти либо пользователем произведено конструктивное изменение, а также при естественном износе и механическом повреждении.

О скрытых дефектах продукта, вы должны сообщить на ZETKAMA, сразу после его обнаружения..

Жалоба должна быть в письменной форме.

Адрес для переписки:

ZETKAMA SA
ul. 3 Maja12
57-410 Ścinawka Średnia

Telefon +48 74 86 52 100
Telefax +48 74 86 52 101
Internet: www.zetskama.com.pl